

AVISO DE LA GUÍA COMPRENSIVA DEL ESTUDIANTE Y RECIBO PARA EL USO DE LOS COMPUTADORES


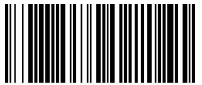


(LA COPIA PARA LOS PADRES O TUTORES)

En la parte trasera de este documento usted encontrará el contrato para los estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn con respecto al uso apropiado de los computadores (AUA). Por favor asegúrese de revisarlo. Su firma en este documento indicará que usted lo ha leído, lo entiende y acepta cumplir con los requisitos que los Colegios Públicos de Elkhorn tienen con respecto al uso de los computadores e Internet.

Además, y como parte de la iniciativa del dispositivo electrónico de información para los estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn, el distrito escolar antes de entregarle a su hijo(a) el dispositivo electrónico de información estudiantil recomienda que usted compre el programa para hacer reparaciones y un programa para que en caso de que sea necesario reemplazar el computador. Si usted participa en el programa de cobertura de los dispositivos electrónicos de información estudiantil en EPS. Bajo este acuerdo, los dispositivos electrónicos de información estudiantil estarán protegidos contra daños accidentales. En caso de robo, los Colegios Públicos de Elkhorn requerirán que se presente un informe policial. Los informes fraudulentos de robo serán entregados al departamento de policía para que sean procesados. Un estudiante que haga un reporte falso también estará sujeto a acción disciplinaria como lo indica el código de conducta del colegio.

Este costo adicional no cubre la pérdida del dispositivo electrónico de información estudiantil y, o sus accesorios, daños estéticos o daños causados por abuso o mal uso intencional. Si se determina que la pérdida o daño fue accidental y está dentro de las pautas de protección, los Colegios Públicos de Elkhorn evaluarán la pérdida o el daño del dispositivo electrónico de información estudiantil y repararán o reemplazarán dicho dispositivo electrónico. **Debido a la pérdida, mal uso o abuso intencional, los padres y estudiantes serán responsables por el costo total para reemplazar el dispositivo electrónico.**

Por favor marque una de las siguiente opciones:

SELECCIONE	DESCRIPCIONES de las OPCIONES	BARCODE
	1ra opción: Yo acepto y cumpliré con la Guía del Uso de Dispositivos Electrónicos de Información para los Estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn. Además, me gustaría participar en el programa de cobertura de los dispositivos electrónicos de información para los estudiantes de EPS por un monto de \$20.00.	 <small>OPTION 1</small>
	2da opción: Acepto y cumpliré con la Guía del Uso del Dispositivo Electrónico de Información para los Estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn. NO deseo participar en el programa de cobertura de los dispositivos electrónicos de información para los estudiantes de EPS y entiendo que soy responsable por 100% del costo de todos los daños que el dispositivo pueda tener.	 <small>OPTION 2</small>
	3ra opción: Acepto y cumpliré con la Guía del Uso de los Dispositivos Electrónicos de Informáticos para los Estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn. Yo NO deseo que a mi hijo(a) se le de un dispositivo electrónico de información estudiantil para que lo traiga a casa. (POR FAVOR TENGA EN CUENTA: Si usted elige esta opción, en el colegio, a los estudiantes se les asignará un dispositivo electrónico de información estudiantil para el uso diario y el o ella pueden ser considerados responsables por el 100% del costo de los daños como resultado de negligencia grave o daño intencional).	 <small>OPTION 3</small>
	Si usted escoge la 3ra opción aquí arriba, los padres o tutores aún tienen la oportunidad para inscribirse en el Programa de Cobertura de los Dispositivos Electrónicos de Información para los Estudiantes de EPS. <input type="checkbox"/> Aunque no deseo que a mi hijo(a) se le de uno de los Dispositivos Electrónicos de Información Estudiantil para traerlo a casa, me gustaría participar en el Programa de Cobertura de Dispositivos Electrónicos de Información para los Estudiantes de EPS por un costo de \$20.00.	 <small>OPTION 3C</small>

Escriba el nombre completo del estudiante

Curso

Firma del estudiante (ESTO ES REQUERIDO)

Fecha

Firma del padre o tutor ((ESTO ES REQUERIDO)

Fecha

Acuerdo de uso aceptable de los computadores de EPS (AUA)

El acceso al Internet en los Colegios Públicos de Elkhorn será usado solamente para las actividades relacionadas con el currículo del aula. Este acuerdo se aplica cuando se usa un dispositivo de información escolar o cualquier dispositivo electrónico personal en la red del distrito.

Este Acuerdo del Uso Aceptable (AUA) describe el uso apropiado de los recursos y servicios de tecnología de EPS durante y después de las horas escolares. Al firmar esta forma, los estudiantes están indicando que entienden y aceptan las condiciones escritas aquí abajo.

La red de EPS, los recursos tecnológicos y el acceso a Internet son recursos escolares y su uso se considera un privilegio. Por lo tanto, la violación de este acuerdo AUA resultará en la pérdida de este privilegio y, u otras acciones disciplinarias apropiadas de acuerdo con las reglas del curso.. Estas acciones pueden incluir advertencias escritas, retiro de los privilegios de acceso, y en casos extremos, suspensión, expulsión o terminar estos privilegios.

Cumplimiento de la ley, uso de los computadores y el acceso al Internet

Los usuarios de la tecnología de los Colegios Públicos de Elkhorn seguirán todas las leyes, políticas y reglas que rigen el uso de los computadores. Esto incluye (pero no se limita a) las leyes de derechos de autor, los derechos de los editores de software, los acuerdos de licencia, los actos de terrorismo, las agresiones, las amenazas y el derecho de los estudiantes a la privacidad.

Seguridad y protección:

- No intentaré acceder ningún material que sea obsceno, pornográfico, perjudicial para los demás o de otro modo inapropiado para la educación.
- Entiendo que las contraseñas son privadas y no deberan ser compartidas con otras personas. No permitiré que otros utilicen el nombre de mi cuenta o la contraseña, o que intenten utilizar la de otros.
- De ninguna manera intentaré participar en piratería ni intentaré pasar por alto la configuración de seguridad ni interferir en el funcionamiento de la red de EPS.
- Utilizaré los recursos de la red y tecnología de EPS de manera productiva y con responsabilidad de acuerdo a los propósitos relacionados al currículo escolar.
- Mantendré la disposición de los dispositivos de EPS como eran cuando los recibí.
- Sólo grabaré o compartiré imágenes o archivos de audio cuando haya obtenido permiso de mi profesora, especialista de los medios de comunicación o administrador. No usaré cámaras en baños, vestuarios, o vestidores, independientemente de la intención.
- No utilizaré los recursos de redes y tecnología de EPS para acceder, mostrar, crear o comunicar material que sea ilegal, obsceno, destructivo, hostigador, amenazante, odioso u ofensivo. Soy responsable de no perseguir o enviar material que pueda ser considerado censurable o dañino para mí mismo o para otros.
- Seré responsable de todos mis archivos digitales, incluyendo el respaldo de archivos que no estén almacenados en la nube.

Ciudadanía Digital

- Voy a utilizar la tecnología de tal manera que no perturbare el entorno educativo. Esto incluye configurar todos mis dispositivos en "silencio" o "vibrar" a menos que obtenga permiso de la profesora, de la especialista en medios de comunicación o del administrador.
- Según lo determinado por los administradores escolares, yo estaré atento, seré educado, y usaré un lenguaje apropiado en mi comunicación digital.
- Seguiré las pautas apropiadas cuando publique mis trabajos en línea (por ejemplo, un sitio web, blog, wiki, foro de discusión, podcasting o servidor de video).
- Respetaré los derechos de propiedad intelectual de otros. Obedeceré las pautas del copyright y evitaré copiar el trabajo o las ideas de otros.
- Entiendo que soy un embajador del colegio y el distrito escolar en todas mis actividades en línea, que estas no deberan reflejar negativamente a mi colegio o distrito. No publicaré información personal o vergonzosa sobre otros estudiantes, empleados, miembros de la comunidad de EPS o yo mismo.

Expectativas de privacidad

El sistema de información de computadores, incluyendo el correo electrónico e Internet, es propiedad del Distrito Escolar Público de Elkhorn. EPS se basa en una combinación de servicios auto-alojados, alojados externamente y basados en la nube. Estos servicios están destinados principalmente para el uso educativo y de negocios y están sujetos a monitoreo en cualquier momento. Aunque EPS rutinariamente no revisa las comunicaciones o archivos, tiene el derecho de revisar, auditar y revelar todos los asuntos enviados o almacenados en el sistema. Como resultado, los miembros de la comunidad de EPS deben entender que no hay expectativas razonables de privacidad cuando se utiliza el sistema de información de computadores.

Respetar y proteger las propiedades intelectuales

El uso cada vez más alto de tecnología y multimedia en EPS brinda una maravillosa oportunidad para que los estudiantes y profesores compartan lo que hacen con otros en EPS. Las presentaciones en el salón de clases, fotos, video y audio, excursiones y eventos escolares a menudo se comparten electrónicamente a través de recursos basados en la web. A veces, los estudiantes y los padres compran o reciben copias de eventos escolares en los medios de comunicación, como CD o DVD. El querer compartir estos logros es comprensible, pero estos archivos son para uso privado solamente. Queda prohibido compartir estos materiales dentro del dominio de EPS de Google.

Violaciones del Acuerdo

Cualquier violación de este acuerdo puede resultar en la pérdida del acceso al Internet por parte del estudiante y, o adulto involucrado. Medidas disciplinarias adicionales pueden ser determinadas de acuerdo con las reglas existentes de los Colegios Públicos de Elkhorn, incluyendo leyes estatales y federales aplicables.

Los usuarios de la tecnología de los Colegios Públicos de Elkhorn tendrán permiso para tener acceso al Internet al recibir y firmar la forma del Acuerdo de Uso Aceptable disponible por parte del administrador de su colegio o especialista en los medios de comunicación.

Los detalles y definiciones de las reglas de seguridad en Internet y el uso aceptable de los Colegios Públicos de Elkhorn (507.13) pueden ser revisados en la página web de Elkhorn Public Schools.

AVISO DE LA GUÍA COMPRENSIVA DEL ESTUDIANTE Y RECIBO PARA EL USO DE LOS COMPUTADORES





(LA COPIA DEL COLEGIO, FIRME Y REGRESELA)

En la parte trasera de este documento usted encontrará el contrato para los estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn con respecto al uso apropiado de los computadores (AUA). Por favor asegúrese de revisarlo. Su firma en este documento indicará que usted lo ha leído, lo entiende y acepta cumplir con los requisitos que los Colegios Públicos de Elkhorn tienen con respecto al uso de los computadores e Internet.

Además, y como parte de la iniciativa del dispositivo electrónico de información para los estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn, el distrito escolar antes de entregarle a su hijo(a) el dispositivo electrónico de información estudiantil recomienda que usted compre el programa para hacer reparaciones y un programa para que en caso de que sea necesario reemplazar el computador. Si usted participa en el programa de cobertura de los dispositivos electrónicos de información estudiantil en EPS. Bajo este acuerdo, los dispositivos electrónicos de información estudiantil estarán protegidos contra daños accidentales. En caso de robo, los Colegios Públicos de Elkhorn requerirán que se presente un informe policial. Los informes fraudulentos de robo serán entregados al departamento de policía para que sean procesados. Un estudiante que haga un reporte falso también estará sujeto a acción disciplinaria como lo indica el código de conducta del colegio.

Este costo adicional no cubre la pérdida del dispositivo electrónico de información estudiantil y, o sus accesorios, daños estéticos o daños causados por abuso o mal uso intencional. Si se determina que la pérdida o daño fue accidental y está dentro de las pautas de protección, los Colegios Públicos de Elkhorn evaluarán la pérdida o el daño del dispositivo electrónico de información estudiantil y repararán o reemplazarán dicho dispositivo electrónico. **Debido a la pérdida, mal uso o abuso intencional, los padres y estudiantes serán responsables por el costo total para reemplazar el dispositivo electrónico.**

Por favor marque una de las siguiente opciones:

SELECCIONE	DESCRIPCIONES de las OPCIONES	BARCODE
	1ra opción: Yo acepto y cumpliré con la Guía del Uso de Dispositivos Electrónicos de Información para los Estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn. Además, me gustaría participar en el programa de cobertura de los dispositivos electrónicos de información para los estudiantes de EPS por un monto de \$20.00.	 <small>OPTION 1</small>
	2da opción: Acepto y cumpliré con la Guía del Uso del Dispositivo Electrónico de Información para los Estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn. NO deseo participar en el programa de cobertura de los dispositivos electrónicos de información para los estudiantes de EPS y entendiendo que soy responsable por 100% del costo de todos los daños que el dispositivo pueda tener.	 <small>OPTION 2</small>
	3ra opción: Acepto y cumpliré con la Guía del Uso de los Dispositivos Electrónicos de Informáticos para los Estudiantes de los Colegios Públicos de Elkhorn. Yo NO deseo que a mi hijo(a) se le de un dispositivo electrónico de información estudiantil para que lo traiga a casa. (POR FAVOR TENGA EN CUENTA: Si usted elige esta opción, en el colegio, a los estudiantes se les asignará un dispositivo electrónico de información estudiantil para el uso diario y el o ella pueden ser considerados responsables por el 100% del costo de los daños como resultado de negligencia grave o daño intencional).	 <small>OPTION 3</small>
	Si usted escoge la 3ra opción aquí arriba, los padres o tutores aún tienen la oportunidad para inscribirse en el Programa de Cobertura de los Dispositivos Electrónicos de Información para los Estudiantes de EPS. <input type="checkbox"/> Aunque no deseo que a mi hijo(a) se le de uno de los Dispositivos Electrónicos de Información Estudiantil para traerlo a casa, me gustaría participar en el Programa de Cobertura de Dispositivos Electrónicos de Información para los Estudiantes de EPS por un costo de \$20.00.	 <small>OPTION 3C</small>

Escriba el nombre completo del estudiante

Curso

Firma del estudiante (ESTO ES REQUERIDO)

Fecha

Firma del padre o tutor ((ESTO ES REQUERIDO)

Fecha

Acuerdo de uso aceptable de los computadores de EPS (AUA)

El acceso al Internet en los Colegios Públicos de Elkhorn será usado solamente para las actividades relacionadas con el currículo del aula. Este acuerdo se aplica cuando se usa un dispositivo de información escolar o cualquier dispositivo electrónico personal en la red del distrito.

Este Acuerdo del Uso Aceptable (AUA) describe el uso apropiado de los recursos y servicios de tecnología de EPS durante y después de las horas escolares. Al firmar esta forma, los estudiantes están indicando que entienden y aceptan las condiciones escritas aquí abajo.

La red de EPS, los recursos tecnológicos y el acceso a Internet son recursos escolares y su uso se considera un privilegio. Por lo tanto, la violación de este acuerdo AUA resultará en la pérdida de este privilegio y, u otras acciones disciplinarias apropiadas de acuerdo con las reglas del curso.. Estas acciones pueden incluir advertencias escritas, retiro de los privilegios de acceso, y en casos extremos, suspensión, expulsión o terminar estos privilegios.

Cumplimiento de la ley, uso de los computadores y el acceso al Internet

Los usuarios de la tecnología de los Colegios Públicos de Elkhorn seguirán todas las leyes, políticas y reglas que rigen el uso de los computadores. Esto incluye (pero no se limita a) las leyes de derechos de autor, los derechos de los editores de software, los acuerdos de licencia, los actos de terrorismo, las agresiones, las amenazas y el derecho de los estudiantes a la privacidad.

Seguridad y protección:

- No intentaré acceder ningún material que sea obsceno, pornográfico, perjudicial para los demás o de otro modo inapropiado para la educación.
- Entiendo que las contraseñas son privadas y no deberan ser compartidas con otras personas. No permitiré que otros utilicen el nombre de mi cuenta o la contraseña, o que intenten utilizar la de otros.
- De ninguna manera intentaré participar en piratería ni intentaré pasar por alto la configuración de seguridad ni interferir en el funcionamiento de la red de EPS.
- Utilizaré los recursos de la red y tecnología de EPS de manera productiva y con responsabilidad de acuerdo a los propósitos relacionados al currículo escolar.
- Mantendré la disposición de los dispositivos de EPS como eran cuando los recibí.
- Sólo grabaré o compartiré imágenes o archivos de audio cuando haya obtenido permiso de mi profesora, especialista de los medios de comunicación o administrador. No usaré cámaras en baños, vestuarios, o vestidores, independientemente de la intención.
- No utilizaré los recursos de redes y tecnología de EPS para acceder, mostrar, crear o comunicar material que sea ilegal, obsceno, destructivo, hostigador, amenazante, odioso u ofensivo. Soy responsable de no perseguir o enviar material que pueda ser considerado censurable o dañino para mí mismo o para otros.
- Seré responsable de todos mis archivos digitales, incluyendo el respaldo de archivos que no estén almacenados en la nube.

Ciudadanía Digital

- Voy a utilizar la tecnología de tal manera que no perturbare el entorno educativo. Esto incluye configurar todos mis dispositivos en "silencio" o "vibrar" a menos que obtenga permiso de la profesora, de la especialista en medios de comunicación o del administrador.
- Según lo determinado por los administradores escolares, yo estaré atento, seré educado, y usaré un lenguaje apropiado en mi comunicación digital.
- Seguiré las pautas apropiadas cuando publique mis trabajos en línea (por ejemplo, un sitio web, blog, wiki, foro de discusión, podcasting o servidor de video).
- Respetaré los derechos de propiedad intelectual de otros. Obedeceré las pautas del copyright y evitaré copiar el trabajo o las ideas de otros.
- Entiendo que soy un embajador del colegio y el distrito escolar en todas mis actividades en línea, que estas no deberan reflejar negativamente a mi colegio o distrito. No publicaré información personal o vergonzosa sobre otros estudiantes, empleados, miembros de la comunidad de EPS o yo mismo.

Expectativas de privacidad

El sistema de información de computadores, incluyendo el correo electrónico e Internet, es propiedad del Distrito Escolar Público de Elkhorn. EPS se basa en una combinación de servicios auto-alojados, alojados externamente y basados en la nube. Estos servicios están destinados principalmente para el uso educativo y de negocios y están sujetos a monitoreo en cualquier momento. Aunque EPS rutinariamente no revisa las comunicaciones o archivos, tiene el derecho de revisar, auditar y revelar todos los asuntos enviados o almacenados en el sistema. Como resultado, los miembros de la comunidad de EPS deben entender que no hay expectativas razonables de privacidad cuando se utiliza el sistema de información de computadores.

Respetar y proteger las propiedades intelectuales

El uso cada vez más alto de tecnología y multimedia en EPS brinda una maravillosa oportunidad para que los estudiantes y profesores compartan lo que hacen con otros en EPS. Las presentaciones en el salón de cines, fotos, video y audio, excursiones y eventos escolares a menudo se comparten electrónicamente a través de recursos basados en la web. A veces, los estudiantes y los padres compran o reciben copias de eventos escolares en los medios de comunicación, como CD o DVD. El querer compartir estos logros es comprensible, pero estos archivos son para uso privado solamente. Queda prohibido compartir estos materiales dentro del dominio de EPS de Google.

Violaciones del Acuerdo

Cualquier violación de este acuerdo puede resultar en la pérdida del acceso al Internet por parte del estudiante y, o adulto involucrado. Medidas disciplinarias adicionales pueden ser determinadas de acuerdo con las reglas existentes de los Colegios Públicos de Elkhorn, incluyendo leyes estatales y federales aplicables.

Los usuarios de la tecnología de los Colegios Públicos de Elkhorn tendrán permiso para tener acceso al Internet al recibir y firmar la forma del Acuerdo de Uso Aceptable disponible por parte del administrador de su colegio o especialista en los medios de comunicación.

Los detalles y definiciones de las reglas de seguridad en Internet y el uso aceptable de los Colegios Públicos de Elkhorn (507.13) pueden ser revisados en la página web de Elkhorn Public Schools.